



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
16 October 2001

Russian  
Original: French

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 7-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 11 октября 2001 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Аль-Хинаи ..... (Оман)

### Содержание

Пункт 27 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

Пункт 108 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 109 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 10 ч. 00 м.*

**Пункт 27 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/56/140)**

**Пункт 108 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (продолжение) (A/56/3, A/56/57–E/2001/5, A/56/73–E/2001/68 и Add.1, A/56/114–3/2001/93 и Add.1, A/56/169, A/56/180, A/56/288, E/2001/104, A/C.3/56/L.2, A/C.3/56/L.3)**

**Пункт 109 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (продолжение) (A/56/152)**

1. **Г-н Дахане** (Марокко) констатирует, что мировое сообщество проявляет растущий интерес к социальному развитию. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в 1995 году, государства обязались содействовать социальному прогрессу, принимая во внимание культурные, экономические, политические и духовные реалии. В принятой пятью годами позже Декларации тысячелетия они обязались ликвидировать нищету, добиться к 2015 году сокращения наполовину числа голодающих и долю населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде или лишенного возможности добывать ее, а также сделать так, чтобы во всем мире дети имели возможность получать в полном объеме начальное школьное образование. Однако с тех пор ситуация почти не улучшилась, особенно в развивающихся странах.

2. С начала 90-х годов прошлого века Марокко прилагает в рамках своей стратегии социального развития, а затем и предварительного проекта плана социального и экономического развития на 1996–2000 годы усилия, направленные на содействие устойчивому гуманитарному развитию и борьбу с нищетой, обращая особое внимание на живущих за чертой бедности, в первую очередь в сельской местности и пригородах, на маргиналов и изгоев, на тех, кто нуждается в официальной социальной защите. Цель этой стратегии состоит в расширении доступа населения к занятости и основным видам социальных услуг (снабжение питьевой водой, школьное обучение, социальное жилье). Кроме того, Марокко поставило перед собой следующие цели: обеспечить до 2006 года получение базового образования всеми детьми в возрасте от 6 до 15 лет, уделяя особое внимание девочкам и детям из семей, проживающих в сельской местности; улучшить условия жизни инвалидов, в частности путем создания специализированных административных структур в сотрудничестве с различными государственными органами и неправительственными организациями; улучшить социальное положение пожилых людей благодаря осуществлению национального плана действий, предусматривающего специальные меры социальной защиты этой возрастной группы населения.

3. **Г-н Мотомура** (Япония) говорит, что принятие в 2000 году на двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Политической декларации и Дальнейших инициатив в интересах социального развития придало новый размах социальному развитию. Одной из самых острых является проблема старения населения мира. Япония, население которой к 2015 году будет состоять примерно на 25% из людей старше 65 лет, понимает, что это демографическое изменение будет влиять на выполнение планов экономического и социального развития; вот почему она поддерживает принцип активной старости и приглашает пожилых людей принимать участие, в той мере, в какой они этого пожелают, в экономической и социальной жизни страны. Он с интересом ожидает открытия второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, которая, как он надеется, даст возможность принять пересмотренный план действий по проблемам старения, который отражал бы современную культурную, социальную, экономическую и демографическую ситуацию, благодарит страну проведения этой встречи и призывает правительства учитывать при оказании ими помощи развивающимся странам фактор старения населения мира.

4. Перейдя к вопросу об инвалидах, японская делегация отмечает, что для преодоления препятствий четырех типов – физических, институциональных, психологических и культурных, – которые мешают инвалидам участвовать в жизни общества, японское правительство разработало новую долгосрочную программу, главные цели которой, в точном соответствии с мерами, предложенными Генеральным секретарем в его докладе A/56/169, заключаются в том, чтобы гарантировать инвалидам равные возможности и позволить им в полной мере участвовать в жизни общества. Япония делится с развивающимися странами новыми технологиями, разработанными ее специалистами, и накопленным ею с течением времени опытом. Она оказывает помощь через Японское агентство по международному сотрудничеству, а также через международные организации, такие как Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов, Фонд сотрудничества Япония-ЭСКАТО или ЮНЕСКО. Япония выражает удовлетворение тем, что неправительственные организации готовятся провести в Японии в 2002 году три международных конференции по этому вопросу.

5. **Г-н Ян Сяокунь** (Китай), выступая по пункту 109 повестки дня, говорит, что первая Всемирная ассамблея по проблемам старения, состоявшаяся в 1982 году и провозгласившая 1999 год Международным годом пожилых людей, показала, что мировое сообщество придает особое значение проблеме старения населения мира. С тех пор эта проблема не потеряла своей актуальности, как об этом свидетельствует созыв в ближайшем будущем второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, внутренний регламент и повестка дня которой уже установлены Экономическим и Социальным Советом, который также определил условия участия в ней неправительственных организаций.

6. В Китае, возраст четвертой части населения которого к 2050 году превысит 60 лет, были приняты законы, нормативные акты и политические решения в целях защиты прав и интересов граждан этой возрастной группы. В стране была постепенно введена система пенсионного и социального обеспечения благодаря совместным усилиям государства, общин, семьи и отдельных граждан в соответствии с китайскими традициями уважения пожилых людей и сочувствия к ним.

7. Поскольку проблема старения населения вызывает последствия в политике, экономике, культуре и традициях, были совместно предприняты научные исследования правительством, на центральном и местном уровнях, Геронтологическим обществом и научно-исследовательскими институтами.

8. **Г-н Наваратнараджа** (Шри-Ланка) говорит, что его делегация полностью присоединяется к заявлению Исламской Республикой Иран, сделанному от имени Группы 77 и Китая. В

Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программе действий особое внимание было уделено необходимости создать благоприятную для социального развития среду и уничтожить нищету, содействовать производительной занятости, способствовать социальной интеграции и расширению возможностей, при этом подчеркивалась абсолютная важность коллективных усилий для достижения этих целей. На двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи прозвучал призыв выделять дополнительные средства на выполнение этой задачи. В своей многолетней программе на 2002–2006 годы Комиссия социального развития сделала упор на нескольких темах.

9. Со своей стороны Шри-Ланка считает, что социальное развитие должно основываться на глобальных и скоординированных действиях, опираться на достаточные и стабильно получаемые финансовые средства, учитывать как физические, так и психические аспекты человеческого существования. С момента обретения независимости Шри-Ланка неустанно вкладывала средства в такие важные области, как здравоохранение и образование, используя помощь со стороны частного сектора и неправительственных организаций и получая ощутимые результаты, о чем свидетельствуют такие социальные показатели, как коэффициенты материнской и неонатальной смертности, средняя продолжительность предстоящей жизни, общее состояние здоровья населения, численность учащихся в учебных заведениях, уровень грамотности, а также все еще сохраняющиеся низкие темпы роста численности населения. Тем не менее безработица и нищета не исчезают, и около одной пятой населения живут за чертой бедности. Вот почему Шри-Ланка приняла стратегию, направленную на достижение трех главных целей: сделать так, чтобы экономический рост приносил пользу как можно большему числу людей, в том числе малоимущим; защитить маргинализованные и уязвимые группы населения, приобщить их к экономической деятельности; дать каждому возможность участвовать в принятии решений и вести достойный образ жизни в условиях свободы и процветания.

10. Достигнутые в социальном развитии успехи породили новые проблемы, такие как, например, старение населения. Поэтому вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения будет иметь большое значение для Шри-Ланки, которая надеется, что на Ассамблее будет принят международный план действий. В своей деятельности, направленной на сокращение масштабов нищеты, наша страна сталкивается с внешними не подвластными ей факторами, такими как ограничение доступа на рынки для ее товаров. Ей не хватает средств, и поэтому она не может приобретать современные технологии, которые были бы одновременно и эффективными, и доступными. Кроме того, Шри-Ланка получает лишь ограниченную помощь в целях развития; поэтому она призывает другие страны отчислять, согласно договоренности, 0,7 % своего ВВП на оказание официальной помощи в целях развития. Для достижения целей, поставленных Всемирным саммитом и двадцать четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, необходимо выполнять два требования: справедливый экономический порядок и мобилизация на цели развития необходимых людских и финансовых ресурсов.

11. **Г-н Регми** (Непал) подчеркивает, что за последние десять лет, несмотря на внимание, оказываемое мировым сообществом экономическому и социальному развитию, о чем свидетельствуют многочисленные международные конференции, в частности Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, а также несмотря на усилия, предпринимаемые в этой области Организацией Объединенных Наций и Комиссией социального развития, социально-экономическое неравенство углубилось. Поэтому островки процветания продолжают благоденствовать в океане невероятной нищеты. Пятая часть населения планеты пользуется 80% мировых ресурсов, в то время как большинство ее жителей живут менее чем на один доллар в день. Лишенные доступа к безопасной питьевой воде, образованию и медицинской помощи, народы развивающихся стран вынуждены бороться за выживание. Только глобальный и

всеобъемлющий подход к социальным, экономическим и демографическим аспектам развития позволит покончить с такой ситуацией, оскорбляющей человеческое достоинство. Поставленная на Саммите тысячелетия задача сократить наполовину к 2015 году долю людей, живущих в крайней нищете, должна быть поддержана целевыми программами, в частности, в области занятости, образования и здравоохранения.

12. В своем девятом плане Непал поставил единственную задачу: искоренить абсолютную нищету в течение ближайших двадцати лет, содействуя увеличению занятости путем осуществления нескольких программ, таких как программа предоставления микрокредитов малоимущим, план "построй сам свою деревню" и программа развития малых сельскохозяйственных предприятий. Поскольку децентрализация и проводимая на местном уровне деятельность в области развития имеют важнейшее значение для социального развития, Непал сформировал автономные органы местного самоуправления, поощряет участие граждан в мобилизации ресурсов и стремится равномерно перераспределять плоды развития на местном уровне. Поскольку семейная ячейка является основой непальского общества, правительство намеревается обеспечить улучшение положения и защиту детей, создать условия, благоприятные для развития и интеграции молодежи, составляющей 27% населения, заботиться о благосостоянии пожилых людей, предусматривая пособия людям старше 75 лет и вдовам старше 60 лет, помогать инвалидам и представителям других уязвимых групп общества. Социально-экономическое развитие зависит прежде всего от политики правительства каждой страны, но развивающиеся страны, в частности наименее развитые из них, не могут достичь этой цели без притока средств извне, поскольку их собственные чрезвычайно ограниченные ресурсы идут в основном на обслуживание долга. Прямые иностранные инвестиции в бедные страны ничтожны, их собственный частный сектор слишком узок, чтобы создавать широкие возможности, а ограниченность предложения товаров на экспорт такова, что торговля не приносит им существенной прибыли. Поэтому представитель Непала, присоединяясь к заявлению, сделанному представителем Ирана от имени Группы 77 и Китая, настойчиво призывает развитые страны увеличить объем официальной помощи в целях развития и согласиться на более существенное облегчение бремени задолженности.

13. **Г-н Бхаттачарджи** (Индия) подчеркивает, что развивающимся странам трудно содействовать претворению в жизнь принципов социальной справедливости и прав человека, поскольку им не удается удовлетворять даже элементарные потребности своего населения в обстановке неблагоприятного для них мирового развития, основные тенденции которого были описаны уже в *Докладе о мировом социальном положении 1997 года* (E/1997/15-ST/ESA/252). Так, обширные анклавы нищеты противостоят немногочисленным очагам процветания, развивающиеся страны видят, что они отодвинуты на самую низкую ступень по уровню производства и распределения, в то время как развитые страны создали высокорентабельную экономику, опирающуюся на достижения науки и техники; доля стран с низким или средним уровнем дохода в мировом валовом внутреннем продукте сократилась с 28,6% в 1980 году до 21,6% в 1998 году, в то время как доля стран с высоким уровнем дохода возросла, соответственно, с 72,4% до 78,4%; благодаря глобализации объем мирового импорта и экспорта в стоимостном выражении возрастал в период с 1980 по 1998 год в среднем на 6,25% в год, но доля развивающихся стран в мировой торговле оставалась примерно равной 25%; в 80-е годы увеличилось неравенство и внутри стран; под воздействием либерализации трудящиеся стали переходить из отраслей, работающих на экспорт, в неэкспортные отрасли неформальной экономики, что порождало тенденцию к снижению заработной платы и усиливало дихотомию между формальной и неформальной экономикой. Финансовый кризис, быстрое распространение ВИЧ/СПИДа, увеличение масштабов нищеты, безработица и явный спад международного сотрудничества еще более омрачают картину.

14. Ссылаясь на доклад Генерального секретаря "Кооперативы в процессе социального развития" (A/56/73–E/2001/68), представитель Индии выразил сожаление в связи с тем, что только 21 правительство высказало свое мнение о проекте руководящих принципов в отношении создания благоприятных условий для развития кооперативов, и напоминает, что Индия была одним из первопроходцев в этой области, начав с 1905 года создавать кооперативы, которые до сих пор продолжают играть важную роль не только как способ производства, но и как система распределения.

15. Представитель Индии выражает удовлетворение тем, что почти во всех государствах-членах была разработана национальная политика, касающаяся молодежи, как об этом напомнил Генеральный секретарь в своем докладе "Осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период" (A/56/180), и заявляет, что настало время обратить внимание на секторальные проблемы, с которыми сталкивается молодежь во всем мире, в частности, в области занятости.

16. С другой стороны, поскольку 2001 год является Международным годом добровольцев, Индия, которая вносит вклад в Специальный добровольный фонд для содействия Добровольцам Организации Объединенных Наций и поставляет добровольцев Организации Объединенных Наций, надеется, что предложенный проект резолюции будет принят единогласно.

17. Наконец, накануне второй Всемирной ассамблеи по вопросам старения следует как можно лучше использовать производственный потенциал пожилых людей, в частности в развивающихся странах, где доля людей старше 60 лет должна увеличиваться, но так, чтобы их интеграция в общество не воспринималась в качестве экономической угрозы для молодежи и остальных возрастных групп.

18. **Г-жа Маув** (Камерун), сказав, что ее делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Ирана от имени Группы 77 и Китая, об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, подчеркивает, что существует вопиющее противоречие между объявленным мировым сообществом желанием содействовать социальному развитию и положением, существующим в настоящее время в мире: 3 млрд. человек живут на менее чем два доллара в день, имеется 1 млрд. неграмотных, из которых 600 млн. женщин, для 1,4 млрд. человек недоступны базовые социальные услуги, 14 млн. детей ежегодно умирают из-за отсутствия медицинского ухода и более 158 млн. трудящихся не могут найти работу. Убежденная в том, что искоренение нищеты является в настоящее время главной задачей, камерунская делегация выражает удовлетворение ролью Организации Объединенных Наций и международных учреждений в целом, в том числе бреттон-вудских; она одобряет принятые третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам обязательства в социальной области, касающиеся, в частности, соблюдения принципов и основных прав в отношении права на труд, необходимости инвестировать в социальную инфраструктуру, укреплять системы здравоохранения и образования, а также выражает удовлетворение тем, что Экономический и Социальный Совет решил посвятить свой сегмент высокого уровня в 2002 году теме развития людских ресурсов, в частности в области образования и здравоохранения. В осуществлении стратегий искоренения нищеты необходимо применять глобальный подход, обращая внимание в первую очередь на потребности женщин и детей и делая упор, в частности, на обеспечение доступа к базовому начальному образованию, грамотность, увеличение средней продолжительности предстоящей жизни, снижение показателей детской и материнской смертности и борьбу с безработицей. Камеруну удалось снова добиться экономического роста и контролировать инфляцию, а благодаря поддержке со стороны внешних партнеров он смог содействовать поддержанию мира, безопасности и стабильности, укрепить демократию и верховенство права, обеспечить осуществление прав

человека и защитить их. Камерун предпринял целый ряд инициатив, таких как, например, Заявление о стратегии борьбы с нищетой, Заявление о политике в секторе здравоохранения, в котором делается упор на борьбу с пандемиями, закон о школьной ориентации, который повышает ценность базового образования, план действий в области питания и продовольственной безопасности, документ по национальной политике в области занятости, новая стратегия в области развития городов, национальная программа управления и борьбы с коррупцией. Эти усилия позволили стране добиться реальных достижений, в числе которых осязаемый рост охвата детей школьным образованием, достигнутый в значительной мере благодаря бесплатному государственному начальному образованию, расширение охвата населения медицинским обслуживанием благодаря созданию многочисленных медицинских центров и Национального центра обеспечения основными лекарствами, постепенное снижение уровня безработицы.

19. **Г-н Кламберг** (Швеция), выступая по пункту 108 повестки дня, выражает сожаление как представитель шведской молодежи в связи с тем, что слишком мало стран, в частности развивающихся, включило представителей молодежи в состав своих делегаций. В эпоху глобализации, трудности, проблемы и возможности которой хорошо ей знакомы, молодежь может играть ведущую роль в укреплении демократии, и поэтому важно обеспечить ее участие в принятии решений на местном, национальном, региональном и мировом уровнях, с тем чтобы ее проблемы были приняты во внимание, в частности проблемы доступа к образованию, медицинской помощи и социальному обеспечению.

20. В Швеции на местном уровне были созданы молодежные советы, чтобы содействовать участию молодых людей в жизни общества, позволить им высказывать свое мнение, которое должно быть заслушано, но их реальная эффективность в значительной степени зависит от политической воли местных руководителей. На международном уровне представители молодежи подготовили совместную декларацию на Европейской конференции ВОЗ на уровне министров по проблемам молодежи и алкоголя, участвовали наравне с другими в работе ее рабочей группы и прениях. Государства-члены должны осуществлять Дакарскую стратегию по расширению возможностей молодежи, принятую на четвертой сессии Всемирного молодежного форума и содержащую соответствующие рекомендации по вопросам, представляющим особый интерес для молодых, таким как преодоление цифрового разрыва, борьба с безработицей и нищетой, охрана окружающей среды, социальная интеграция, предупреждение конфликтов путем установления культуры мира, участие в жизни общества, борьба с дискриминацией и борьба против пандемии ВИЧ/СПИДа, которая в настоящее время затрагивает миллионы молодых людей. Поэтому, чтобы победить пандемию, важно вести борьбу такими методами, которые принимают во внимание их образ жизни, делая упор на информацию и бесплатную раздачу презервативов, являющихся пока самым эффективным средством ограничения распространения эпидемии.

21. Наконец, затрагивая тему здоровья и молодежи, представитель Швеции обращает внимание на участь женщин, ставших жертвами калечащих операций на гениталиях – практики, являющейся нарушением их основного права распоряжаться своим телом, – и призывает государства-члены принять меры, чтобы покончить с такой практикой, повышая, например, информированность и организуя открытые дискуссии в соответствующих общинах, даже внося изменения в свой уголовный кодекс.

22. **Г-жа Корнелюк** (Беларусь), выступая по пункту 27 повестки дня, выражает удовлетворение тем, что Комиссия социального развития приняла многолетнюю программу работы на период 2002–2006 годов. Напомнив, что в документах Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и специальной сессии Генеральной Ассамблеи указывается, что гарантия социального развития и благосостояния населения является в первую очередь обязанностью правительств, представительница Беларуси говорит, что ее страна поставила перед собой задачу

создать рыночную экономику, имеющую социальную ориентацию и учитывающую менталитет, историю и традиции белорусского народа, а также опыт других государств. Страна разработала в этом духе национальную стратегию устойчивого развития, комплексную систему мер социальной защиты и программу развития до 2005 года, нацеленную на улучшение государственных структур, а также на социальное и экономическое развитие. Целями программы являются, в частности, улучшение демографической ситуации в стране путем снижения детской смертности и смертности среди экономически активного населения, в частности мужского, и увеличения средней продолжительности предстоящей жизни, а также повышение доходов населения примерно на 60% и реальной заработной платы примерно на 80%.

23. Понимая, что социальное развитие связано с ростом экономики страны, Беларусь стремится улучшить свое экономическое положение, увеличить объем инвестиций и масштабы жилищного строительства; ее валовой внутренний продукт возрос за последние четыре года на 27,7%. Страна занялась претворением в жизнь стратегии социальных реформ, цель которой состоит в том, чтобы гарантировать доступ к базовым социальным услугам и позволить всем, кто способен трудиться, удовлетворять свои потребности и потребности своей семьи, а также тем, кто лишен возможности получать социальную помощь. Остается, конечно, проблема изыскания средств для финансирования этой социальной помощи без ущерба для развития других отраслей, в особенности образования (уровень грамотности среди взрослого населения страны достигает в настоящее время 98,4%).

24. В заключение представительница Беларуси обращает внимание на то, что достижение поставленных задач требует согласованных, эффективных и разносторонних усилий как на национальном, так и на международном уровне.

25. **Г-жа Кидану** (Эфиопия), сказав о том, что ее делегация присоединяется к заявлению, сделанному Исламской Республикой Иран от имени Группы 77 и Китая, подчеркивает, насколько трудно осуществлять социальное развитие, одновременно борясь с нищетой, безработицей, конфликтами, последствиями стихийных бедствий или катаклизмов, вызванных человеком, как это имеет место в Эфиопии, большинство населения которой живет в абсолютной нищете и должно претерпевать последствия повторяющихся засух и где ухудшение окружающей среды и воздействие демографического фактора сократили базу ресурсов, от которой зависит устойчивое развитие. Сокращение официальной помощи в целях развития и парализующее долговое бремя еще более осложнили обстановку, особенно в наименее развитых странах. Поэтому, чтобы усилия в области развития принесли свои плоды, а экономические реформы увенчались успехом, странам-кредиторам и международным финансовым учреждениям, вместо того чтобы ограничиваться реструктурированием задолженности и предложением инициативы в интересах бедных стран с высокой задолженностью, следует просто полностью аннулировать задолженность.

26. Делегация Эфиопии убеждена, что каждая страна должна сама обеспечивать свое социальное развитие и что взывать к мировому сообществу можно лишь для оказания помощи наименее развитым странам в преодолении препятствий их социальному развитию. Вот почему правительство Эфиопии во исполнение своих обязательств, взятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, приняло политические программы и стратегии в области народонаселения, здравоохранения, образования, положения женщины, занятости и борьбы со СПИДом, специально нацеленные на семью (все дискриминационные положения, касающиеся брака и семьи, были изъяты из внутреннего законодательства), детей, молодежь, женщин (основные права которых стремились особо защитить), пожилых людей, в частности инвалидов, при том понимании, что заботиться об удовлетворении потребностей этих социальных групп надлежит общинам, гражданскому обществу, неправительственным организациям и правительствам.

27. Правительство Эфиопии предложило молодежи систему микрокредитов, позволяющую им заниматься образующей доход деятельностью, и стремилось обеспечить ее активное участие в различных видах социальной деятельности и деятельности в области развития. В отношении инвалидов ее национальная программа действий основывается на политике усиления социальной защиты и Стандартных правилах Организации Объединенных Наций обеспечения равных возможностей для инвалидов. Департамент по вопросам реабилитации проводит кампании с целью повысить информированность общества о той роли, которую пожилые люди могут играть в обществе благодаря своим знаниям, своему опыту и своей мудрости.

28. **Г-н Габай** (Израиль), выступая по пункту 108 повестки дня и будучи убежден в том, что мировое сообщество в целом и каждое государство в отдельности должны рассматривать участие молодежи в принятии решений и ее интеграцию в общество в качестве приоритетных задач, выражает глубокую признательность Группе по делам молодежи Отдела по вопросам социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечает, что деятельность, развернутая в интересах молодежи в рамках Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период, активизировалась. Доказав свои творческие и новаторские таланты в области передовых технологий, свою способность создавать в этой области небольшие компании и руководить ими, использовать компьютеры для поиска рынков, создающих рабочие места и доходы, молодежь подтвердила, что она заслуживает доверия; поэтому было бы полезно предлагать молодым становиться членами парламентов и занимать должности в органах государственного управления, а также включать их в делегации, направляемые в международные организации. Это, возможно, позволило бы молодежи показать своим старшим коллегам, что они не обладают монополией ни на мудрость, ни на инициативность, ни на способность претворять идеи в жизнь.

29. Чтобы глобализация смогла улучшить положение молодежи, особенно в развивающихся и наименее развитых странах, которой принадлежит будущее этих стран, необходимо, чтобы она имела доступ к тем средствам, которые каждодневно предлагают достижения науки и техники.

30. Возможно, было бы неплохо организовать, по образцу Давосского форума, встречи на высшем уровне по вопросам экономики, которые позволили бы молодежи развивающихся стран встречаться с молодыми руководителями предприятий, молодыми директорами, работающими в области передовых технологий, и молодыми специалистами в области информации и коммуникаций.

31. Представитель Израиля выражает удовлетворением тем, что на четвертой сессии Всемирного молодежного форума, состоявшейся в Дакаре, была принята Дакарская стратегия по расширению возможностей молодежи, которая содержит исчерпывающий анализ вопроса, являясь в то же время подлинным выступлением в защиту молодежи. Воплотив жизнь хотя бы половину содержащихся в ней рекомендаций, страны смогли бы, по его мнению, повысить благосостояние всех слоев своего общества, поскольку, как известно, те, кто сегодня молод, в скором времени станут взрослыми, а в свое время и пожилыми людьми. Что касается Израиля, то он обязался энергично проводить политику в интересах молодежи, основанную на обязательствах, изложенных в Копенгагенской декларации.

32. Отвечая на несколько обидные замечания, сделанные в адрес Израиля представительницей Сирийской Арабской Республики, которая говорила об оккупированных территориях и нарушениях прав человека, представитель Израиля считает по первому пункту, что Сирия сначала должна "навести порядок в собственном доме", а по второму – что ей не пристало учить других. Лучше бы она уделяла больше внимания переговорам, мирному процессу и региональному сотрудничеству.

33. **Г-жа Эллиотт** (Гайана), заявив о том, что ее делегация присоединяется к заявлениям, сделанным Исламской Республикой Иран от имени Группы 77 и Китая, Сент-Люсией от имени КАРИКОМ и Чили от имени Группы Рио, говорит, что лучшие финансовые эксперты предсказывают опасное замедление темпов развития мировой экономики как в развитых, так и в развивающихся странах, чему способствовал акт терроризма против Центра международной торговли, подорвавший доверие потребителей к США, которые являются двигателем мировой экономики. Такая ситуация особенно тревожна потому, что она может привести к увеличению числа малоимущих, полностью или частично безработных и тем самым обострить проблемы здоровья и подвергнуть серьезным испытаниям системы здравоохранения. Принимая во внимание такую опасность, гайанская делегация выражает свое глубокое удовлетворение тем, что Декларация тысячелетия настаивает на важности решения проблем, связанных с социальным развитием, и с нетерпением ожидает открытия Конференции Организации Объединенных Наций по финансированию развития, которая, как она убеждена, позволит мобилизовать ресурсы и таким образом содействовать созданию благоприятной для социального развития обстановки.

34. В области социального развития мировое сообщество вполне обоснованно сосредоточило свое внимание на вопросах доступа к основным социальным услугам, искоренения нищеты, социальной интеграции, обеспечения полной занятости населения и гендерного равенства. Гайана приветствует предложение ЮНЕСКО провозгласить Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций, поскольку в мире еще насчитывается 880 млн. неграмотных среди молодежи и взрослых, в то время как информация и образование как никогда необходимы для развития. Что касается, в частности, молодежи, то Гайана твердо убеждена в необходимости предоставить ей все средства для реализации ее возможностей и активного участия в переменах и развитии. Она напоминает о необходимости проявлять высокую бдительность, если мы не хотим, чтобы ей помешали голод, отсутствие постоянного местожительства, болезни, преступность, насилие и отчуждение.

35. Международный год пожилых людей выявил необходимость выработать долговременную политику в отношении этой группы населения. Вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения, которая состоится в 2002 году в Мадриде, позволит привлечь внимание международного сообщества к потребностям пожилых людей, последствиям старения населения и необходимости определить рассчитанную на долгий срок перспективу развития здравоохранения, образования и повышения уровня знаний и квалификации. Гайана намеревается принять активное участие в подготовке этой встречи.

36. Представляя бюджет страны на 2001 год, Министерство финансов Гайаны вновь подчеркнуло необходимость ориентирования развития на обеспечение интересов населения и предложило принять некоторые важные меры в области образования, здравоохранения, обеспечения водой и ассенизации, жилищного строительства и борьбы с нищетой. Правительство намеревается ассигновать в 2002 году около 12 млрд. гайанских долларов на повышение качества системы образования и будет и впредь отдавать приоритет личной ответственности, справедливости и качеству, оказанию первичной медико-санитарной помощи и укреплению учреждений системы здравоохранения.

37. Что касается уменьшения масштабов нищеты, то в настоящее время правительство завершает разработку стратегии в области занятости, цель которой состоит в обеспечении благоприятных условий для инвестиций в создание предприятий, разумеется, с целью обеспечить получение доходов населением. Оно также намеревается использовать средства, предоставленные Гайане в рамках Инициативы в интересах бедных стран с высокой задолженностью, чтобы увеличить свои расходы в ключевых отраслях – здравоохранении, обеспечении жильем, водой, ассенизации и образовании, – улучшая тем самым условия жизни.

Эти меры дополняют уже провозглашенные инициативы в интересах различных категорий малоимущих граждан, в частности молодежи и жителей сельских районов.

38. Не будет лишним еще раз подчеркнуть необходимость долговременного подхода к социальному развитию и участия в нем всех главных действующих лиц общества, а также мирового сообщества. Это последнее на деле должно играть особенно важную роль в сокращении различий между странами в степени развития, в частности, заставив развитые страны выполнять принятое ими на себя обязательство отчислять 0,7% своего ВВП на оказание официальной помощи в целях развития, облегчить долговое бремя стран-должников и шире открыть свои рынки для товаров из развивающихся стран.

39. Не будет также лишним подчеркнуть важность Нового мирового гуманитарного порядка, о котором говорится в резолюции 55/18 Генеральной Ассамблеи и в котором делается упор в первую очередь на развитие человеческого потенциала и уменьшение масштабов нищеты.

40. **Г-жа Николь** (Бенин), выступая от имени своей страны и других стран Западной Африки (Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуара, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Либерии, Мали, Мавритании, Нигера, Нигерии, Сенегала, Сьерра-Леоне и Того), заявляет, что их делегации присоединяются к заявлению, сделанному Исламской Республикой Иран от имени Группы 77 и Китая.

41. Социальное развитие является главным предметом обеспокоенности стран Западной Африки, в своем большинстве развивающихся, которые также входят в группу наименее развитых стран. Если правомерно считать, что ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, то будет не менее правомерно подумать о средствах, которыми они для этого располагают. Однако либерализация экономики, к которой приступили многие развивающиеся страны, не только осложняет их положение, но и приводит к ослаблению государства и дезорганизации управления, которые, если будут продолжаться, могут иметь катастрофические последствия. Кроме того, несмотря на похвальные усилия, предпринятые после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Пекинской конференции по положению женщин, значительные слои населения стран Западной Африки все еще не имеют доступа ни к безопасной питьевой воде, ни к электричеству или любому другому виду энергии, ни к достаточной первичной медико-санитарной помощи и остаются по большей части неграмотными. Роль государства не только не следует снижать, а, наоборот, ее надо повышать, чтобы государство могло эффективно решать проблемы общества. Это еще важнее для стран Западной Африки, поскольку лишь благодаря успехам в решении своих социальных проблем они смогут восстановить мир в их регионе, раздираемом войнами, главными причинами которых являются бедность и отсталость в развитии, и встать на путь модернизации и глобализации.

42. Проблемы, с которыми сталкиваются страны Западной Африки в своем социальном развитии, серьезны. Кроме уже упоминавшихся вооруженных конфликтов следует, в частности, отметить пандемию СПИДа и существование других инфекционных заболеваний, безработицу, детский труд, снижение уровня грамотности и объема сельскохозяйственного производства, нищету, распад семей и обеднение ресурсов. В докладе ПРООН о развитии человека к тому же показано, что десять самых отсталых из всех наименее развитых стран Африки находятся в западной части континента.

43. Чтобы выйти из тяжелого положения, эти страны прилагают усилия в таких ключевых отраслях, как здравоохранение, обеспечение занятости населения, образование, проблема беженцев и поддержание мира. В Лусаке (Замбия) главы государств и другие африканские руководители выдвинули инициативу для Африки, осуществление которой позволило бы

установить мир на континенте, продвигаться по пути демократии, надлежащего ведения государственных дел, сотрудничества и интеграции в региональном масштабе и решить многие проблемы в области образования и здравоохранения. Тем не менее необходимо, чтобы мировое сообщество увеличило свою экономическую и финансовую помощь наименее развитым африканским странам, особенно странам Западной Африки, и еще больше облегчило бремя их задолженности.

44. Трудности стран Западной Африки негативно сказываются на социальной структуре их населения. Под угрозой оказываются устои семьи: родители отдают своих детей в другие семьи, чтобы они не знали мук нищеты, а пожилые люди чувствуют себя все более заброшенными. Поэтому страны Западной Африки придают большое значение второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, в которой они намереваются активно участвовать, а также в последующей деятельности в связи с Международным годом семьи и в подготовке к празднованию его десятой годовщины в 2004 году.

45. Страны Западной Африки возлагают большие надежды на то, что Комиссия социального развития сможет поддержать их усилия в сфере социального развития, а со своей стороны они полны решимости помочь ей в выполнении ее трудной задачи.

46. **Г-жа Раджаонаривело** (Мадагаскар) говорит, что представленные на рассмотрение Комитета доклады лишней раз подтверждают, что глобализация увеличивает разрыв в развитии между Севером и Югом. Реализация идей, на которых она основана, – либерализация, приватизация, уменьшение роли государства – привела в наименее развитых странах на деле к деградации социальных услуг, что порождает нищету и насилие. Глобализация могла бы оказывать положительное воздействие на экономическое и социальное развитие развивающихся стран, но при условии, что будут приняты во внимание потребности этих стран, как это подчеркивается в Декларации тысячелетия.

47. Мадагаскар безоговорочно присоединяется к заявлению, сделанному Исламской Республикой Иран от имени Группы 77 и Китая. Его правительство признает приоритет социального прогресса и развития человека и старается осуществлять рекомендации, содержащиеся в Декларации и Программе действий, принятых в Копенгагене. Кроме того, присоединившись к единому мнению, к которому пришли участники двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, оно подтвердило свою решимость достичь поставленных ими целей. Мадагаскар уверен, что остальные страны будут делать все от них зависящее, чтобы достичь этих целей, которые в основном состоят в искоренении нищеты, создании новых рабочих мест и благоприятных условий для социальной интеграции.

48. В 90-е годы прошлого века международное сообщество поставило перед собой задачу сократить до 2015 года наполовину число людей, живущих в крайней нищете. К сожалению, в настоящее время мы наблюдаем во многих странах, как это явствует из доклада Экономического и Социального Совета о социальном положении в мире в 2001 году, весьма явное ухудшение ситуации, характеризующееся социальной маргинализацией, нестабильностью, возросшей неуверенностью в завтрашнем дне и ростом преступности. Все понимают, что это ухудшение вызвано недостатком средств, обостряющим экономические проблемы. Поэтому Мадагаскар выражает удовлетворением тем, что в 2002 году состоится конференция высокого уровня по финансированию развития, которая должна позволить произвести переоценку финансовых потребностей бедных стран. В этом же духе он также считает, не умаляя важности борьбы с организованной транснациональной преступностью или терроризмом, что приоритет должен быть отдан экономическому и социальному развитию.

49. Хотя за социальное развитие отвечают в первую очередь правительства, они, тем не менее, должны иметь возможность опираться на международное сотрудничество, которое сохраняет важнейшее значение. Вот почему было бы весьма желательно, чтобы официальная помощь в целях развития, оказываемая развивающимся странам, и в особенности самым бедным из них, была увеличена, задолженность этих стран полностью аннулирована, доступ для их продукции на мировые рынки расширен и чтобы они получали новые технологии.

50. Для обеспечения своего социального развития Мадагаскар осуществляет программу, нацеленную на сокращение масштабов нищеты; эта задача особенно важна для благосостояния населения и поддержания социального мира, но она труднореализуема. Низкий уровень доходов семейств и преобладание расходов на питание в их бюджете не только ограничивают их доступ к медицинскому обслуживанию, но и приводят к снижению процента учащихся, посещающих учебные заведения, и увеличению числа детей, бросивших школу, лишая таким образом подрастающие поколения всякой возможности улучшить условия своей жизни. Правительство надеется разорвать этот порочный круг с помощью мер, направленных на ускорение экономического развития, создание рабочих мест, развитие системы образования, развитие людских ресурсов, расширение сетей безопасности и облегчение бедным доступа к медицинскому обслуживанию.

51. Мадагаскар разделяет мнение, согласно которому старение населения может помешать развитию человека, и считает важной задачей улучшение положения пожилых людей, чтобы они смогли в полной мере участвовать в жизни общества. Поэтому он благодарит испанское правительство за согласие принять у себя в стране вторую Всемирную ассамблею по проблемам старения и выражает надежду, что после пересмотра Венский план действий по проблемам старения позволит лучше защитить пожилых людей и облегчит им участие в социальном развитии.

52. **Г-н Лангмор** (директор Отдела социальной политики и социального развития) говорит, что обсуждение пунктов 27, 108 и 109 повестки дня было не только насыщенным и интересным, но и интенсивным благодаря тому, что в памяти живы впечатления от террористического акта против Центра международной торговли, о котором часто напоминали представители делегаций. В ходе дискуссии Комитет впервые рассмотрел осуществление заключительного документа двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной социальному развитию, которая состоялась в Женеве в 2000 году, и смог опираться на *Доклад о мировом социальном положении, 2001 год* (ST/ESA/277-E/2001/70), что дало направление прениям и наполнило их содержанием.

53. Последовательно совершив обзор основных тем, затронутых в выступлениях представителей примерно сорока делегаций, оратор в заключение отмечает, что в стадии рассмотрения находятся шесть резолюций по вопросам повестки дня. Он добавляет, что оживленный характер дискуссии свидетельствует о том, что социальное развитие является первоочередной заботой стран, что побуждает Департамент по экономическим и социальным вопросам к еще более тесному сотрудничеству со своими национальными и международными партнерами в осуществлении стратегий социального развития.

*Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.*